

No. 24429

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
HAITI

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Port-au-Prince on 21 November 1985**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 12 November 1986.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
HAÏTI

**Accord de coopération financière. Signé à Port-au-Prince
le 21 novembre 1985**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 novembre 1986.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF HAITI CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Haiti,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Haiti,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Haiti,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Haiti to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the project "Slum improvement in La Fossette/Nan Banan in Cap Haitien", provided that, after examination, the project qualifies for promotion, a financial contribution of up to DM 12,300,000 (twelve million three hundred thousand deutsche mark).

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of Haiti to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, further financial contributions for preparing the project "Slum improvement in La Fossette/Nan Banan in Cap Haitien", or for necessary collateral measures for execution and maintenance of the project.

(3) The projects referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Haiti so agree.

Article 2. Utilization of the amount referred to in article 1, as well as the terms and conditions on which they are granted and the procedure for placing orders, shall be governed by the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient of the financial contributions; the contract shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Haiti shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in Haiti in connection with the conclusion and execution of the contract referred to in article 2.

¹ Came into force on 21 November 1985 by signature, in accordance with article 7.

Article 4. The Government of the Republic of Haiti shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of passengers and goods as results from the granting of the financial contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Haiti within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Port-au-Prince, on 21 November 1985, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

KARL-FRIEDRICH GANSÄUER
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the Federal Republic of Germany

For the Government of the Republic of Haiti:

[Signed]

JEAN-ROBERT ESTIMÉ
Minister of State for Foreign Affairs,
Religion and Social Matters
